



CARTIER BRESSON

F O T O G R A F O

Portada: **Detrás de la Estación Saint-Lazare, París, 1932**
Fotografía de Henri Cartier-Bresson

CARTIER BRESSON

F O T O G R A F O

Exposición organizada por el International Center of Photography de Nueva York, patrocinada por American Express Company y American Express Bank (Panamá), S.A., y presentada con la colaboración del Museo de Arte Contemporáneo de Panamá.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO - PANAMA
MES DE LA FOTOGRAFIA - SEPTIEMBRE, 1986**



El Mes de la Fotografía ha sido posible gracias al patrocinio de American Express Company y American Express Bank (Panamá), S.A.

CARTIER-BRESSON EN PANAMA

No hubiera sido raro encontrarse en alguna ocasión con el fotógrafo Henri Cartier-Bresson en Panamá. Cartier-Bresson fue siempre gran viajero de expediciones fotográficas como lo demuestra la exposición retrospectiva de hoy que incluye ciento cincuenta y cuatro fotografías tomadas en veintitrés países. Cartier-Bresson es un fotógrafo de gente y actitudes cotidianas. Se interesa igualmente por gente que no conoce como por personas famosas.

Sus fotos las toma en forma rápida, y de ser posible, antes de que el fotografiado se percate. Cartier-Bresson fue uno de los primeros en usar la cámara de 35 milímetros, una Leica creada en los años treinta, que le permitió eliminar los bultosos aparatos que cargaban los fotógrafos en aquel entonces. Además, la nueva cámara con película rápida hizo posible la calidad vivaz y espontánea de las nuevas fotografías.

Figura de gran influencia en la fotografía del Siglo XX, Cartier-Bresson es famoso como el captador de "el momento decisivo". En 1952, publicó un libro que lleva de título esa frase suya "El Momento Decisivo", y que documenta sus teorías fotográficas tan aceptadas hoy por los artistas en general. Según Cartier-Bresson, el momento decisivo "no es una técnica, ni un truco, ni una herramienta. Es una manera de ver. El mundo siempre nos está mostrando momentos decisivos — momentos que a veces no reconocemos".

Esos "momentos" de Cartier-Bresson son en su mayoría segmentos en la vida de la gente común. Se les ha llamado "fotos del heroísmo de la vida diaria". Ese sentido humanista parece ser innato pues Cartier-Bresson no es un fotógrafo que decide de antemano qué imagen va a crear, sino que espera la feliz coincidencia de eventos, cuando la vida misma le presenta la imagen.

La estética de las fotografías de Cartier-Bresson tiene su origen en la pintura. Cuando se inició en el arte fue pintor, entrenándose en el lenguaje del cubismo y el surrealismo, estilos que afectaron su trabajo fotográfico posterior. En 1932, cuando realizó su primera exposición de fotografías, todavía seguía desempeñándose como pintor. Fue después que se dedicó de lleno a la nueva técnica, viajando para encontrarse con momentos decisivos de la vida por todo el mundo.

Considerando cuánto viajó Cartier-Bresson, es interesante que esta exposición está cumpliendo en Panamá la última parte de un gran viaje intercontinental, patrocinado con mucha visión cultural por American Express, que empezó en Estados Unidos para seguir en Europa y el Oriente, terminando en Latinoamérica. Por fin podremos encontrar a este gran fotógrafo francés en Panamá, en el Museo de Arte Contemporáneo, donde presentamos con orgullo esta muestra retrospectiva de fotografías cuya selección fue hecha originalmente por el propio Henri Cartier-Bresson.

MONICA E. KUPFER

Curadora

Museo de Arte Contemporáneo



Srinagar, Cachemira, 1948

LO IMAGINARIO SEGUN LA NATURALEZA

por HENRI CARTIER BRESSON

La fotografía no ha cambiado desde sus orígenes excepto en sus aspectos técnicos, lo que para mí carece de importante interés.

La fotografía aparenta ser una actividad fácil; en realidad, es un proceso variado y ambiguo, ya que los que la practican tienen sólo una cosa en común, o sea, la cámara fotográfica. Lo que emerge de ese aparato grabador de imágenes no puede escapar al apremio económico de un mundo de desperdicio, de tensiones cada vez más intensas y de consecuencias ecológicas llevadas a la locura.

La fotografía "fabricada" o escenificada no me interesa. Y si doy mi opinión no podría hacerlo sino al nivel psicológico o sociológico. Hay quienes toman fotografías arregladas de antemano, y quienes salen a descubrir y a captar la imagen. La cámara para mí es un cuaderno de apuntes, un instrumento de intuición y de espontaneidad, el dueño del momento instantáneo que, en términos visuales, interpela y decide simultáneamente. Para poderle "dar significado" al mundo hay que sentirse parte de lo que encuadre en el visor de la cámara. Para adoptar esa actitud se necesita concentración, disciplina mental, sensibilidad y un cierto sentido de la geometría. Es con gran frugalidad de recursos como uno llega a la sencillez en la expresión. Uno debe siempre tomar fotos con el mayor respeto por el tópico y por uno mismo. Tomar fotografías es detener el aliento mientras todas las facultades convergen a captar la realidad fugitiva. Es en ese momento preciso cuando el captar una imagen se convierte en gran júbilo físico e intelectual.

Tomar fotografías significa darse cuenta simultáneamente, y en un parpadear, tanto del hecho en sí como de la organización rigurosa de las formas percibidas visualmente que dan significado a ese hecho. Es como enfocar hacia un mismo punto la inteligencia, los ojos y el corazón.

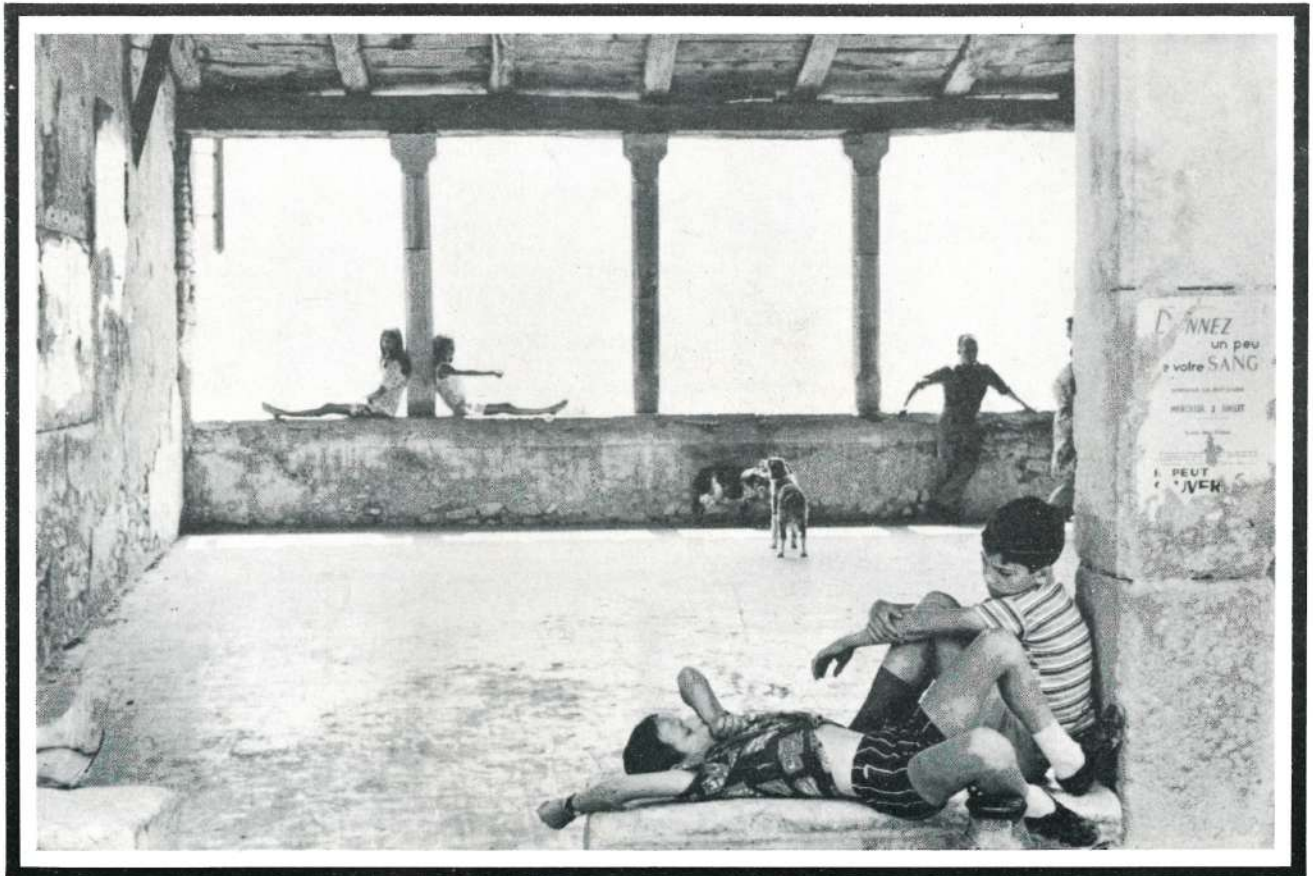
Hasta donde yo sepa, tomar fotografías es la manera de comprender lo que no se podría separar de otras formas de expresión visual. Es una especie de grito, la liberación personal y no un modo de ensayar o aseverar nuestra propia originalidad. Es una manera de vivir.



Funeral de un actor Kabuki, Japón, 1965



Brie, Francia, 1968



Simiane-la-Rotonde, Francia, 1970

CRONOLOGIA HENRI CARTIER-BRESSON

1908

Henri Cartier-Bresson nace el 22 de agosto en Chanteloup, Seine-et-Marne, Francia.

1922-23

Asiste a la escuela Fénelon y al liceo Condorcet, sin llegar a obtener diplomas. Se interesa apasionadamente por la pintura y estudia con Cottenet una vez por semana.

1927-28

Estudia pintura con André Lhote.

1931

Pasa un año en Costa de Marfil. Al regresar a Europa se interesa por la fotografía.

1932

Se exhiben sus primeros trabajos en la Galería Julien Levy de Nueva York. Luego son presentados por Ignacio Sánchez Mejías y Guillermo de Torre en el Club Ateneo de Madrid. Su primer reportaje fotográfico es publicado en la revista **Vu**.

1934

Se incorpora como fotógrafo a una expedición etnográfica a México.

1935

Reside en los Estados Unidos y estudia cinematografía con Paul Strand.

1936 y 1939

Trabaja como auxiliar del director cinematográfico Jean Renoir, con Jacques Becker y André Zvoboda.

1937

Filma un documental sobre hospitales en la España republicana cuyo título es **Victoire de la vie**.

1940

Hecho prisionero por los alemanes, logra escapar después de dos tentativas infructuosas.

1943

Participa activamente en el grupo MNPGD, grupo clandestino dedicado a ayudar a los prisioneros y evadidos. Hace retratos de artistas, pintores y escritores (Matisse, Bonnard, Braque, Claude, entre otros) para el editor Braun.

1944-45

Se une a un grupo de profesionales que fotografían la ocupación de Francia y la liberación de París. Filma **Le Retour**, película documental sobre la repatriación de los prisioneros de guerra y los deportados.

1946

Regresa a los Estados Unidos para completar una exposición "póstuma" que el Museo de Arte Moderno de Nueva York había comenzado, bajo la errónea suposición de que Cartier-Bresson había desaparecido en la guerra.

1947

Funda la agencia cooperativa "Magnum" con Robert Capa (Bob), David Seymour (Chim) y George Rodger.

1948-50

Pasa tres años en el Oriente, sobre todo en India, Burma, Pakistán, China (en los últimos seis meses del Kuomintang y los primeros seis meses de la República Popular) e Indonesia (en el momento de su Independencia).

1952-53

Trabaja en Europa.

1954

Es el primer fotógrafo occidental que es admitido en la Unión Soviética después del restablecimiento de las relaciones internacionales.

1958-59

Regresa a China por tres meses, en ocasión del décimo aniversario de la República Popular.

1960

Emprende un reportaje en Cuba. Regresa a México por cuatro meses. Viaja al Canadá.

1965

Vive durante seis meses en India y durante tres meses en el Japón.

1966

Se disocia de la empresa "Magnum", pero acuerda dejar que dicha agencia distribuya sus fotografías a la prensa.

1969

Pasa un año preparando una exposición que habrá de celebrarse en 1970 en el Grand Palais de París con el título "En France". Filma dos documentales para CBS News.

1973

Vuelve a dibujar, aunque no abandona del todo la fotografía.

1973

Sendas colecciones de sus fotografías son adquiridas por la Menil Foundation de Houston, y el Victoria and Albert Museum de Londres.

1978

Viaja al Japón con motivo de la adquisición de colección fotográfica por la Universidad de Osaka.

1979

Viaja, dibuja y fotografía mayormente en Europa.

HONORES ACORDADOS A HENRI CARTIER-BRESSON

Cuatro premios del Overseas Press Club: en 1948 por los reportajes sobre la muerte de Gandhi; en 1954, 1960 y 1964 por los mejores reportajes del año sobre Rusia, China y Cuba, respectivamente. Doctorado "Honoris causa" en Letras por la Universidad de Oxford en 1975. Premio de la Sociedad Francesa de Fotografía. Premio de la Cultura de la Sociedad Alemana de Fotografía.



Cantina de los trabajadores en la construcción del Hotel Metropol,
Moscú, 1954

LISTA DE OBRAS
HENRI CARTIER-BRESSON

- 1 **Barrio Chino**, Barcelona, 1933
- 2 **Liverpool**, Inglaterra, 1962
- 3 **Nueva York**, 1947
- 4 **Taxistas**, Berlín, 1932
- 5 **París**, 1932
- 6 **Quai Saint-Bernard**, París, 1932
- 7 **Académico yendo a una ceremonia en Notre-Dame**, París, 1953
- 8 **Ile de la Cité**, París, 1952
- 9 **Avenida del Maine**, París, 1932
- 10 **Alberto Giacometti**, 1961
- 11 **Montreal**, Canadá, 1964
- 12 **Patio de Hotel, Calle de la Boétie**, 1953
- 13 **Hyères**, Francia, 1932
- 14 **Detrás de la Estación de Saint-Lazare**, París, 1932
- 15 **Madrid**, 1933
- 16 **Florenia**, Italia, 1933
- 17 **Paseo del Prado**, Marsella, 1932
- 18 **Resistencia, riberas del Rin**, Francia, 1944
- 19 **Jean-Paul Sartre**, 1946
- 20 **Anfiteatro Romano**, Valencia, 1933
- 21 **Alicante**, 1932
- 22 **Alicante**, 1933
- 23 **Calle Cuauhtemocztin**, México, 1934
- 24 **Salerno**, Italia, 1953
- 25 **México**, 1934
- 26 **Gitanos**, Granada, 1933
- 27 **Madrid**, 1933
- 28 **Sevilla**, 1932
- 29 **La Villette**, París, 1929
- 30 **Marsella**, 1932
- 31 **The Bowery**, Nueva York, 1947
- 32 **El Muro de Berlín**, 1962
- 33 **El Muro de Berlín**, 1962
- 34 **Berlín**, 1962
- 35 **Ascot**, Inglaterra, 1955
- 36 **Tennessee**, 1947
- 37 **Nueva Inglaterra**, 1947
- 38 **Mississippi**, 1961
- 39 **Parque de Boston**, 1947
- 40 **Jardines de las Tullerías**, París, 1976
- 41 **Hyde Park**, Londres, 1938
- 42 **Palacio Real**, París, 1960
- 43 **Châteauneuf-du-Pape**, Francia, 1959
- 44 **Atenas**, 1953
- 45 **Sifnos**, Grecia, 1961
- 46 **Nápoles**, 1963
- 47 **Museo**, Nápoles, 1963
- 48 **Pérgamo**, Turquía, 1965
- 49 **Livorno**, Italia, 1932
- 50 **Nueva Orleans**, 1947
- 51 **México**, 1934
- 52 **México**, 1964
- 53 **México**, 1964
- 54 **Castilla**, 1955

- 55 **Aquila degli Abruzzi**, Italia, 1952
- 56 **México**, 1964
- 57 **Epiro**, Grecia, 1961
- 58 **Tívoli**, Italia, 1933
- 59 **Peloponeso**, Grecia, 1954
- 60 **Holanda**, 1953
- 61 **Irlanda**, 1963
- 62 **Tralee**, Irlanda, 1963
- 63 **Beauce**, Francia, 1961
- 64 **Brie**, Francia, 1968
- 65 **Eunuco de la corte imperial de la última dinastía**, Pekín, 1949
- 66 **Quai de Javel**, París, 1932
- 67 **Plaza de Trafalgar en el día de la Coronación de Jorge VI**, Londres, 1938
- 68 **Una mujer descubre a una informadora de la Gestapo que la había denunciado**, Campo de deportación de Dessau, Alemania, 1945
- 69 **Venta de oro en los últimos días del Kuomintang**, Shanghai, China, 1949
- 70 **Cremación de Gandhi**, India, 1947
- 71 **Asamblea**, París, 1954
- 72 **Cantina de los trabajadores en la construcción del hotel Metropol**, Moscú, 1954
- 73 **Ultimos días del Kuomintang**, Pekín, 1949
- 74 **Ultimos días del Kuomintang**, Pekín, 1949
- 75 **Ultimos días del Kuomintang**, Pekín, 1949
- 76 **Sri Lanka**, 1949
- 77 **Srinagar**, Cachemira, 1948
- 78 **Funeral del Sri Ramana Maharishi en su última reencarnación**, Turuvanamalai, Sri Lanka, 1950
- 79 **Celebración del aniversario del Maharaja de Baroda**, India, 1947
- 80 **Ahmedabad**, India, 1965
- 81 **Danza del Barong**, Bali, 1949
- 82 **Ahmedabad**, India, 1967
- 83 **Gimnasia en un campo de refugiados de Kurukshetra**, Punjab, India, 1948
- 84 **India**, 1947
- 85 **Arsila**, Marruecos español, 1933
- 86 **Trieste**, Italia, 1933
- 87 **Siena**, Italia, 1933
- 88 **Valencia**, 1933
- 89 **Madrid**, 1933
- 90 **Sevilla**, 1933
- 91 **Marsella**, 1932
- 92 **Roma**, 1965
- 93 **Italia**, 1965
- 94 **Fuerte de Pedro y Pablo**, Leningrado, 1973
- 95 **Brianson**, Francia, 1952
- 96 **El puerto viejo**, Marsella, 1932
- 97 **Hungría**, 1931
- 98 **México**, 1934
- 99 **Irene y Federico Joliot-Curie**, París, 1945
- 100 **El Cardenal Pacelli (futuro Papa Pío XII) en Montmartre**, París, 1938
- 101 **Misa de Medianoche en Scanno**, en los Abruzos, Italia, 1953

- 102 **Tralee**, Irlanda, 1951
- 103 **Suiza**, 1979
- 104 **Newcastle-on-Tyne**, Inglaterra, 1978
- 105 **Rumanía**, 1975
- 106 **Irkoutsk**, Siberia, 1972
- 107 **Funeral de un actor Kabuki**, Japón, 1965
- 108 **Volcán del Monte Aso**, Japón, 1966
- 109 **Hungría**, 1965
- 110 **William Faulkner**, Oxford, Mississippi, 1947
- 111 **Volcán Popocatepetl**, México, 1964
- 112 **Truman Capote**, 1947
- 113 **Arizona**, 1947
- 114 **Robert Flaherty**, 1947
- 115 **Irlanda**, 1963
- 116 **Pierre Bonnard**, Le Cannet, Francia, 1944
- 117 **Touraine**, Francia, 1944
- 118 **Alberto Giacometti**, 1961
- 119 **Chambord**, Francia, 1952
- 120 **Ezra Pound**, 1970
- 121 **Río Hudson y Manhattan**, Nueva York, 1946
- 122 **Francois Mauriac**, 1951
- 123 **Valle del Loira**, Francia, 1960
- 124 **Colette y su compañera**, 1946
- 125 **Aquila degli Abruzzi**, Italia, 1952
- 126 **Henri Matisse**, Vence, Francia, 1944
- 127 **Castilla**, 1953
- 128 **Saúl Steinberg**, 1946
- 129 **Japón**, 1966
- 130 **Centro Espacial John F. Kennedy**, Florida, 1967
- 131 **Berkeley**, California, 1967
- 132 **Celda de una prisión modelo**, U.S.A., 1975
- 133 **Edificio del Tribunal de Justicia**, Nueva York, 1947
- 134 **Aniversario del Presidente Sudista Jefferson Davis**, Virginia, 1962
- 135 **Ciudad de México**, 1964
- 136 **Ejecutivo bancario y su secretaria**, Nueva York, 1960
- 137 **En el hipódromo de Curragh, cerca de Dublín**, Irlanda, 1955
- 138 **Las Vegas**, 1947
- 139 **Louisiana**, 1947
- 140 **París**, 1952
- 141 **Rue de Mouffetard**, París, 1954
- 142 **Simiane-La-Rotonde**, Francia, 1970
- 143 **Ivry-sur-Seine**, Francia, 1955
- 144 **Esclusa de Bougival**, Francia, 1955
- 145 **Riberas del Marne**, Francia, 1938
- 146 **El Sena**, Francia, 1955
- 147 **Joinville-le-Pont**, Francia, 1938
- 148 **El Sena**, Francia, 1936
- 149 **Dieppe**, Francia, 1926
- 150 **Córdoba**, España, 1933
- 151 **Barcelona**, 1933
- 152 **Estambul**, 1965
- 153 **Aniversario de la Bastilla**, París, hacia 1936
- 154 **Madrid**, 1933
- 155 **Bruselas**, 1932
- 156 **Quién, Dónde, Cómo**, 1980



MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO

Apartado 4211
Panamá 5, Panamá
Tels.: 62-8012, 62-3380, 62-3376



MR

IMPRESORA COMERCIAL 60-5333/60-5842

